

SZENT-GYÖRGYI ALBERT ORVOS-  
ÉS GYÓGYSZERÉSZTUDOMÁNYI  
CENTRUM

HÍRLEVÉL

Címszavakban:

- pályázatok
- kari értesítők
- felsőoktatási  
jövőképek

XIV. évfolyam 1–2. szám

2003. január–február

**Értelmes perszonál-uniót kell kialakítani.**

*interjú dr. Lonovics János professzorral, az OK dékánjával*

— Dékán Úr, az előző időszakhoz képest, idén talán némileg kedvezőbb előjelekkel indulhat a mostani félév. Miképpen vélekedik erről?

— Valóban, annyi rossz hír után, most néhány kedvező jelenségről is beszámolhatok. Először is a nővérek és általában az egészségügyi- oktatási-tárcához tartozók béremelését említem. Ennek nagyon kedvező visszhangja volt, a bérhelyzet javulása reményt ad a klinikák krónikus nővér-hiányának enyhítésére is. Már korábban is többször figyelmeztettük döntéshozóinkat: tegyék meg ezt a lépést, már mint a béremelést, mert ha nem lépnek, a végén nem lesz kinek segíteniük. Ez most, szinte az utolsó pillanatban megtörtént, aminek következtében a Kar általános hangulata jelentősen javult. A másik kedvező esemény a Patológiai Intézet felépítésének befejezése, ahol az átköltöztetés után európai körülmények között indult meg a munka. A folyamat úgy is felfogható, mint az OK egységes telephelyen való működtetése irányába tett jelentős lépés. A gyakorlatilag 70 éve, az egyetem Kolozsvárról történő ideköltözése idejétől tartó szétszórtság lesz megszüntethető, ha a tendencia folytatásaként az Igazságügyi Orvostani Intézet és az Anatómiai Intézet is követhetné a Patológia példáját. A végső cél a modern campusrendszer kialakítása integrált elméleti és klinikai tömbök létrehozásával a jelenleg működő elavult pavilonrendszer megszüntetésével. Úgy vélem, ami most történt, az ebbe az irányba mutat.

— Az Egyetemi Tanács, követve az országos elhatározást, a kredit-rendszer bevezetése mellett döntött. Miképpen készül ennek végrehajtására az OK?

— Dolgozunk ezen a feladaton, annak ellenére, hogy ez igazában idegen a Kar oktatási profiljától, mert a mi esetünkben az egymásraépülő oktatási rendszeren belül a hallgatók mozgástere korlátozott. Az orvoskarok képzési struktúrájának egységesítése esetén van mód más hazai vagy külföldi orvoskarokon végzett tanulmányok beszámítására, vagy az ott letett vizsgák elfogadására. A kreditrendszer ilyen jellegű alkalmazására a gyakorlatban 2004 szeptemberétől kerül sor. A kreditrendszer bevezetés jelentős próbatétel elé állította a Kart és az egyes intézeteket, egyben azonban alkalmat adott a képzési curriculum átdolgozására is, amely most már tovább nem halasztható. A curriculum átdolgozása a képzés szerkezeti megújítását, az EU képzéshez való harmonizálását is jelenti, amely versenyképességünk megtartása szempontjából elengedhetetlen követelmény. A képzési struktúra átalakítása jelentős elméleti óraszám csökkentést igényel, amely redkívuil fájdalmas folyamat és az érdekek sérülése miatt nagy körültekintést igényel.

— Lehet azt mondani, hogy változtatniuk kell majd az orvosképzés óraszámain, az elméleti—gyakorlati órák arányán?

— Igen. Az elméleti előadások számának csökkentése mellett növelni kell a gyakorlati képzés időtartamát. Az elméleti előadások nem a részletes információk közvetítésére szolgának, hiszen arra ott vannak a tankönyvek vagy az egyre szélesebb körben hozzáférhető elektronikus információs anyagok. Az előadások célja a megfelelő szemlélet kialakítása, az iránymutató trendek ismertetése az

## XIV. évfolyam 1—2. szám

érdeklődő és főként tudnivágyó fiatalembernek. A többit az önképzés során kell a hallgatónak elsajátítani, mint teszik azt az Európai Unióban vagy az angolszász képzési rendszerben tanuló hallgatótársaik.

— *Dékán Úr, a korábbi időszakban a szegedi egyetem és a város vezetése a klinikai és kórházi betegellátó intézmények közötti együttműködés elősegítése céljából közös szándéknyilatkozatot írtak alá. Amikor ez a deklaráció megtörtént, arról sokat lehetett hallani, azóta viszont csend van az ügyben.*

— Az, hogy ez a folyamat megtorpant és nem léptünk előre szándékaink megvalósítása irányába, nem a helyi emberek hibája. Köztudott, hogy a kormányváltás következtében átmenetileg felfüggesztették a kórház-törvény és rendeleteinek hatálybaléptetését. Úgy vélem, a folyamat nem fog leállni, az új kormány tájékozódik, elemzi a törvény és a rendeletek kihatásait, utána valószínűleg szabad utat enged, az egészségügyi struktúra halaszthatatlan átalakításának. Ha ez a nyitás megtörténik, nekünk is folytatni kell a korábban megtervezett munkát, aminek lényege az egységes szegedi egészségügy kialakítása, az itt élő és a hatókörünkbe tartozó lakosság érdekében. Ez a párbeszéd a felesleges, a szükségtelen és a rendkívül drága rivalizálás helyett az értelmes együttműködést célozza. Értelmezésem szerint az érintett szakemberek összeülnek és tanácskozásuk nyomán kialakul az az egységes szerkezet, amely a források ésszerű felhasználására a legalkalmasabb. Természetesen tiszteletben kell tartanunk azokat a kompetencia szinteket, amelyek a kórházat és az egyetemi klinikákat illetik. Ha ezt meg tudnánk valósítani, akkor teljesülnének a szándéknyilatkozatban leírtak, mert mi azokat akkor is komolyan vettük.

— *Ez közeledést jelentene a térség egészségügyi intézményeit illetően? Tehát többet jelentene, mint a szegedi orvos egyetem és a szegedi kórház szakmai kapcsolatának elmélyítése?*

— Szakmai értelemben mindig is közel voltunk egymáshoz. Egy töröl kerültünk ki, hiszen a déalföldi régió egészségügyi vezetői zömmel a szegedi orvosegyetemről kerültek jelenlegi pozícióikba. A regionális kapcsolatokon kívül a szegedi kórházzal való együttműködés minőségileg más lenne. Ha a törvény engedné a két intézmény közötti kapcsolat az előbbieknél szorosabb lenne. Annak idején felmerült egy közös közhasznú társasági formában való együttműködés lehetősége is. Természetesen a folyamat nagy körültekintéssel végzett, a szerződő felek érdekeinek messzemenő tiszteletben tartásával és a törvényadta lehetőségek figyelembevételével járó tárgyalásokat igényel.

— *Professzor Úr, év eleje van, ilyenkor hagyományosan előretekintenek az egyes intézmények. Milyen perspektívát fogalmazhat meg az OK vezetőjeként?*

— Véleményem szerint, az ideai esztendő döntő változásokat fog hozni a Kar életében. Az Egészségügyi Minisztérium egy országos konszolidációs programot indított el, amelynek részeként az ÁOK betegellátó intézményei is jelentős, mintegy 320 millió Ft-os konszolidációs segítyt kaptak, amellyel módjuk nyílt a legsürgősebb adósságaik kifizetésére. Ez azonban kölcsön, nem pedig ingyen érkezett adomány. Meg kell mondani, hogy az adósságkönnyítő program keretében kapott támogatás fejében rendkívül szigorú előírások teljesítését várják el a "hitelezők" már mint az egészségügyi tárca közvetítésével, a kormányzat. A kölcsönt, amelynek törlesztését egy év múlva kell elkezdni, egy olyan szigorú megkötöttségekkel járó szerződés keretében bocsájtották rendelkezésünkre, amelynek során olyan gazdálkodási rendet és struktúraátalakítást írnak elő számunkra, amelyek garantálják az adósságállomány újratermelődésének megakadályozását. Ez a szerződés rendkívüli kényszerítő erővel hat a régóta tervezett strukturális átszervezéseink megkezdésére.

— *Mit jelent ez?*

— A kari struktúrát oly módon kell átalakítani, hogy a költségvetési előírások alapján működő oktatási és betegellátási tevékenység megfelelő rugalmassággal tudjon működni. Az Oktatási Minisztérium által finanszírozott oktatási tevékenység merev szabályai alkalmatlanok a klinikai gazdálkodás hatékonyabbá tételére. A betegellátó tevékenység a maga rendkívül bonyolult szervezetszervezettségével un. vállalatirányítási rendszer keretében működtethető a leghatékonyabban. A kórház-törvény, kiegészülve az egyetemi klinikákra vonatkozó rendeletekkel reményeink szerint lehetőséget teremt a betegellátó tevékenység un. közhasznú társaság (KHT) keretében történő

működtetésére. A korábbi kórház-törvény (és remélhetőleg az új is) az egyetemek Egészségügyi Centrumai számára tennék lehetővé ilyen KHT-k létrehozását. Ezekre a lehetőségekre való felkészülés szellemében elindult egy olyan törekvés a Kar részéről, hogy jelentősen átalakítsa a korábbi vezetési struktúrát, amelynek lényege, hogy a dékáni funkció és a Kari struktúra fenntartása mellett megerősítenénk és valós tartalommal töltenénk fel az Egészségügyi Centrum szerepét. A szervezeti struktúra illetően való átalakítása következtében egy olyan értelmes perszonálúnió jönne létre a Kar dékánja és a Centrum elnöke között, amelynek keretében a dékán, az akadémiai (egyetemi) struktúra letéteményeseként irányítaná a Kar oktatási és kutatási tevékenységét, a centrum elnök koordinálná a betegellátó tevékenységet. A Kar OM budgetje felett a dékán diszponálna az egyetem gazdálkodási szabályzata szerint, míg az OEP budget felett a centrum elnök rendelkezne egyelőre szintén az egyetem gazdálkodási szabályzata szerint, KHT alapítás esetén pedig a KHT gazdálkodási szabályzata szerint. Csak a félreértések elkerülése végett említem, hogy nem a klinikum Kartól való leválásáról van szó, az ÁOK továbbra is az universitás keretében működő olyan kar marad, amelyben szerves egységben működnek az elméleti intézetek és a klinikai oktató betegellátó egységek, csupán a klinikum gazdálkodása válik relative függetlenné és rugalmasabbá.

— *Dékán Úr, mindezeket a célokat időben tudják rendezni, tehát 2003. július 1-re?*

— *Mégítélésem szerint ezt az átalakítást sokkal korábban meg kell valósítani. Az ÁOK Kari Tanács tagjaival megkezdjük a fenti koncepció részleteinek a vitáját, készül az új Centrum-szabályzat tervezet és a Kari szabályzat módosításának tervezete. Amennyiben az ÁOK és a GYTK Kari Tanácsai, valamint az Egyetemi Tanács elfogadja az új struktúrát, sor kerülhet a dékáni és a centrum elnöki pályázatok kiírására és akkor 2003. július 1-vel új szervezeti keretek között kezdhetik meg tevékenységüket az új tisztségviselők*

— *Törekvéseik szerint, az átalakított centrum-elnöki poszt egyben gazdasági irányítási feladatokat is jelentene?*

— *Igen, az Országos Egészségügyi Pénztár (OEP) és az Egészségügyi Minisztérium által biztosított pénzeszközök vonatkozásában. Eddig a Centrum, hogy úgy mondjam virtuálisan létezett, mert az átalakulás során a kari struktúra erősödött meg Egyetemünkön. A Centrum fő feladata az Egészségügyi Minisztériummal és az OEP-el való kapcsolattartás volt, de az általa kötött OEP szerződések és az ebből származó OEP budget feletti rendelkezés nem a Centrum, hanem a Kar képviselőjében a dékán kompetenciája maradt. Most úgy véljük, eljött az idő a fentiekben részletezett változtatásra. Természetesen nem a gazdasági bürokráciát akarjuk növelni, a továbbiakban is egy gazdasági igazgatósága maradna a Karnak, amely a dékán és a centrum elnök irányításával végezné a rábízott feladatokat. A fenti törekvések megvalósítása érdekében az OM és OEP budget szétválasztása megtörtént és az adósság-könnyítési program keretében kötött szerződésben előírt szigorú gazdálkodási elveket 2003. január 1-vel életbeléptettük. Meghatároztuk az elméleti intézetek és a klinikák esetében azt a bevételből származó keretet, amellyel az intézetek rendelkezhetnek. Az esetleges kényszer kerettülpések finanszírozására tartalékkeretet hoztunk létre, amely rendkívül szűkös és csak rendkívül indokolt esetben vehető igénybe. A tartalékkeret kimerülését mindenképpen el kell kerülnünk, mert a túlköltekezés a konszolidációs szerződés azonnali felbontását eredményezi. Ez az a nagy kihívás, ami teljesen új szemléletet kíván az OK minden egyes vezetőjétől, intézet- és klinika-igazgatóktól.*

\* \* \* \* \*

## **A Szegedi Tudományegyetem Egyetemi Tanácsa 2003. február 10-én megtartotta rendes ülését**

### **Napirendi pontok**

#### **1. Személyi ügy**

javaslat az Egyetemi Doktori Tanács összetételének módosítására a Doktori Iskolák végleges akkreditációja alapján, és mandátumának meghosszabbítása 2006. június 31-ig

## XIV. évfolyam 1—2. szám

Előadó: dr. Benedek György rektorhelyettes

2. *Javaslat az Egyetemi Tanács 2002/2003. tanév II. félévi munkatervére*

Előadó: dr. Mészáros Rezső rektor

3. *Javaslat a 2003. évi hallgatói juttatási keretösszeg felosztására*

Előadó: Döbör András EHÖK-elnök

4. *Javaslat „A felesleges vagyontárgyak hasznosítása, selejtezése, valamint a hiányzó, megsemmisült és a bontott vagyontárgyak elszámolásáról” szülő szabályzat elfogadására*

Előadó: dr. Merényi Mária mb. egyetemi főtitkár

5. *Javaslat az Állam- és Jogtudományi Karon Munkaiügyi Kapcsolatok és Társadalombiztosítási Főiskolai Intézet létrehozására*

Előadó: dr. Szabó Imre dékán

6. *Javaslat az Állam- és Jogtudományi Karon Összehasonlító Jogi Intézet létrehozására*

Előadó: dr. Szabó Imre dékán

7. *Javaslat Egészségtudományi szakfordító szakirányú továbbképzési szak alapítására az Általános Orvostudományi és a Gyógyszerésztudományi Karon*

Előadó: dr. Visy Csaba rektorhelyettes

8. *Bejelentések*

9. *Kérdések – válaszok*

\* \* \* \* \*

**Egészségtudományi szakfordító szakirányú továbbképzési szak**

*Orvostudományi és Gyógyszerésztudományi szakirány*

**I.**

**ADATLAP**

*A kérelmező felsőoktatási intézmény neve és címe:*

Szegedi Tudományegyetem  
Általános Orvostudományi Kar  
6722 Szeged, Tisza L. krt. 107.

Gyógyszerésztudományi Kar  
6722 Szeged, Zrínyi u. 9.

*A szak megnevezése:*

Egészségtudományi szakfordító szakirányú továbbképzési szak

*A képzés szintje:*

Egyetemi szakirányú továbbképzés

*A szak indításának tervezett oktatási formája:*

Posztgraduális képzési forma

*A képzés időtartama:*

6 félév, 926 óra, 180 kredit

*Az oklevélben szereplő szakképzettség megnevezése:*

Angol-magyar orvosi szakfordító

Angol-magyar gyógyszerészeti szakfordító

*A felvételhez szükséges előképzettség:*

Orvosi vagy gyógyszerészeti szakirányú (egészségtudományi) alapképzettség, valamint államilag elismert „C” típusú nyelvvizsga-bizonyítvánnyal igazolt, minimum középfokú angol nyelvismeret

*A kérelem tárgya:*

A képesítési követelmények elfogadása, új szak létesítése  
Szak indítása

*A tervezett kezdés időpontja:*

2004. február

*Tervezett hallgatói létszám:*

50—60 fő

*Dátum:*

2003. február 03.

*A intézmény felelős vezetőjének megnevezése és aláírása:*

*prof. dr. Mészáros Rezső*  
*Egyetemi tanár, rektor*

*A szakért felelős oktatók megnevezése és aláírása:*

*prof. dr. Lonovics János prof. dr. Falkay György*  
*tanszékvezető egyetemi tanár tanszékvezető egyetemi tanár*  
*ÁOK dékán GYTK dékán*

dr. Demeter Éva  
programkoordinár  
SZTE Idegennyelvi Központ vezetője

*Az intézményi tanács támogató határozata:*

11/2002. sz. ÁOK Kari Tanács határozata

## II.

### A szakindítás indoklása

*Az új szak létrehozásának indoklása és a szakképzettség várható hasznosítási területe*

Egyetemünkön több mint 15 éve folyik angol-magyar orvosi ágazati szakfordító képzés, s 1992. óta angol-magyar gyógyszerészeti szakfordító képzés. E képzési formákat a korábban érvényben lévő nyelvvizsga-ekvivalencia értelmében graduális hallgatók számára hirdettük, azonban időközben egyre nagyobb érdeklődés mutatkozott már diplomával rendelkező szakemberek részéről is az iránt, hogy a képzést posztgraduális keretekre is kiterjesszük.

Akkreditált szakfordító képzés szakirányú továbbképzési szakként társadalomtudományi, gazdasági és műszaki tudományok terén több magyarországi egyetemen működik, de az egészségtudományi szakirány számára jelenleg nincs akkreditált képzési forma.

Az utóbbi években különösen megnőtt az érdeklődés az orvosok-gyógyszerészek körében a nyelvtanulás, magasszintű nyelvi készségek — köztük a fordítás-tolmácsolás — elsajátítása iránt. Mint közzismert, ma már az angol nyelv az egészségtudományok vezető szaknyelve, a konferenciákat ezen a nyelven tartják, a tudományos publikációk döntő többsége szintén angol nyelven íródik. Miután két

## XIV. évfolyam 1—2. szám

igen gyors ütemben fejlődő szakterületről van szó, nagyon fontos a naprakész informálódás a szakmai közösség tagjai számára. Naponta több ezer új cikk jelenik meg különböző szakmai folyóiratokban, zömében angol nyelven. Ezek megismeréséhez pontos fordítások, kivonatok szükségesek, melyek magyarul olvashatók az interneten, ill. számos hazai egészségtudományi folyóiratban is. Hazánkban szinte heti gyakorisággal rendeznek nemzetközi orvosi-, gyógyszerészeti konferenciákat, ahol állandó szakmai tolmácsolási feladatok adódnak. E fordítási-tolmácsolási feladatok szakszerű ellátására leginkább azok az egészségtudományi végzettséggel rendelkező szakemberek alkalmasak, akik rendelkeznek nemcsak megfelelő szintű nyelvtudással, hanem speciális fordítási – tolmácsolási ismeretekkel is.

### *Nemzetközi trendek az új szak vonatkozásában, ezek várható megjelenése Magyarországon*

Az Unios csatlakozás közeledtével minden szakmai dokumentációt le kell fordítani az Unio hivatalos nyelvére: így minden Unios egészségügyi dokumentumot magyar nyelvre és minden Uniot érintő magyar nyelvű dokumentumot angol nyelvre is. Az Unió elvárások kielégítése érdekében óriási igény mutatkozik szakmai és fordítói kompetenciával egyaránt rendelkező szakemberek képzésére.

Magyarország Unios csatlakozásával még több egészségügyi szakemberünk tud külföldre utazni, tanulni, kutatni, munkát vállalni, s több külföldi szakember fog hazánkba látogatni kapcsolatfelvétellel, együttműködésre, előadások tartására, kutatást végezni. Ezekben az esetekben is meghatározó szerepük lesz a magasszintű szaknyelvi készségekkel és fordítási kompetenciával rendelkező magyar orvosoknak, gyógyszerészeknek.

Képzésünkben a hallgatók a fordítási-tolmácsolási készségeken kívül más írásbeli és szóbeli készségeket is elsajátítanak: előadás megírása és megtartása idegen nyelven, poszter készítés, publikálás, lektorálás, anamnézis-felvétel, stb. Így képzésünk azon szakemberek számára is feltétlenül hasznos, akik nem kívánnak fordítani vagy tolmácsolni, hanem szakmai tevékenységük során kívánják hasznosítani a tudományos és gyakorlati munkájukat egyaránt segítő magas szintű szaknyelvi ismereteiket.

### *A szak képzési céljainak más szakterületek rokon szakjaival történő összehasonlítása*

A hazai felsőoktatási intézményekben több helyen folyik sikeres szakfordítóképzés akkreditált szakirányú továbbképzés azonban csak a következő egyetemeken szerveződött:

- Budapesti Műszaki Egyetemen műszaki szakirány
- Az ELTE BTK-n EU fordító és tolmács, társadalomtudományi és gazdasági szakirány

Egészségtudományi szakirány a korábbi nyelvvizsga-ekvivalencia feltételek mellett kizárólag a Szegedi Egyetemen működött. A korábbi anyaintézmény, a Szent-Györgyi Albert Orvostudományi Egyetemen 1997-es intézményi akkreditációja során a képzés kiváló minősítést kapott. A 15 éves szakmai tapasztalat megteremtette a képzéshez szükséges személyi és infrastrukturális feltételeket. A két karon (orvostudományi és gyógyszerésztudományi) a korábbi évek jelentkezőit figyelembe véve a tervezett évfolyam létszáma 50—60 fő. A végzett hallgatók elhelyezkedési esélyeit illetően megemlítendő, hogy a már betöltött munkakörhöz utólagosan megszerzett fordítói szakképesítést előnnyel használják a szakma bármely területén.

Tekintettel a fent említett Unios elvárásokra, tudományos trendekre, a munkaerőpiacon felmerülő igényekre, úgy gondoljuk, hogy az orvosi és gyógyszerészeti alapképzésre épülő fordítói szakirányú továbbképzés a felsőoktatásban hiánypótló szerepet fog betölteni.

**A szakirányú továbbképzési szak oktatói:**

*A képzés felelősei:* dr. habil Lonovics János Ph.D.  
(*Szakfelelősök*) tanszékvezető egyetemi tanár  
az ÁOK dékánja

dr. habil Falkay György  
tanszékvezető egyetemi tanár  
a GYTK dékánja

*Programkoordinátor:* dr. Demeter Éva  
Az SZTE Idegennyelvi Központ vezetője  
Az angol-magyar szakfordító csoport vezetője  
Ph.D. fokozat megszerzése folyamatban

*Szaktanácsadók:* prof. dr. Dux László — orvostudomány  
prof. dr. Mikó Tivadar — orvostudomány  
prof. dr. Dombi György – gyógyszerésztudomány  
prof. dr. Máthé Imre — gyógyszerésztudomány

*Nyelvtanárok:* dr. Keresztes Csilla – szakcsoportvezető  
Ph.D. fokozat megszerzése folyamatban  
Major Éva  
Molnár Irma  
Varga Vanda  
Stötzer Andrea  
Wittenberger Anna

*Nyelvi lektor:* Robert Tunnell

\* \* \* \* \*

**Szegedi Tudományegyetem Általános Orvostudományi Kar****Kari Tanács Értesítő***Napirendi pontok*

A Szegedi Tudományegyetem Általános Orvostudományi Karának Tanácsa 2002. szeptember 10-én tartott ülésén az alábbi napirendi pontok kerültek megvitatásra:

1. A 2002. évi felvételi jelentés megvitatása

A jelentés megvitatását dr. Lednitzky András dékáni hivatalvezető kezdte meg.

2. Javaslat felvételi és költségtérítési képzési szabályzat módosítására

Az előterjesztést dr. Lednitzky András dékáni hivatalvezető ismertette.

3. Javaslat Kari kitüntetés és elismerés alapítására

Az előterjesztést prof. dr. Lonovics János dékán ismertette.

4. Tájékoztató lejárt szerződésekről, kari közbeszerzési pályázatok kiírásáról Az előterjesztést Resch József kari gazdasági igazgató ismertette.

5. Tájékoztató kincstári biztosítási szakértői, állami számvevőszéki vizsgálatokról, intézkedési tervekről, azok végrehajtását elősegítő kapcsolódó intézkedésekről

Az előterjesztést prof. dr. Lonovics János dékán ismertette.

**XIV. évfolyam 1—2. szám**

6. Tájékoztató a kreditrendelet végrehajtása elhalasztásáról, intézkedési terv elfogadása a 2003/2004 tanévi indítás előkészítésére

Az előterjesztést prof. dr. Varga Tibor dékánhelyettes ismertette.

7.1. Javaslat PhD hosszabbításra

Az előterjesztést prof. dr. Telegdy Gyula ismertette.

7.2. Tanszékvezetői, egyetemi tanári bíráló bizottságok elfogadása Az előterjesztést prof. dr. Lonovics János dékán ismertette.

**36/2002.sz. Kari Tanács határozat**

A Kar Tanácsa egyhangú szavazással elfogadja a Kar Felvételi Szabályzatának módosítását a hatályos kormányrendelettel összhangban. Szintén egyhangú szavazással elfogadja a Kar Tanácsa a Kar Költségtérítési Képzésről szóló Szabályzatának módosítását, ezen belül az orvos- és fogorvosképzés szemeszterenkénti tandíjának 800.000 Ft-ban, a fogorvostanhallgatók anyaghasználati díjkiegészítését III. évtől 200.000 Ft-ban történő megállapítását, valamint az állami normatívával finanszírozott képzésre, illetve a tandíj-mérséklésre vonatkozó 4 szemeszter utáni kedvezmények megadásának feltétele 4,00 helyett jó rendű előmenetelhez rendelését.

**37/2002.sz. Kari Tanács határozat**

A Kar Tanácsa egyhangú szavazással elfogadja a dékáni elismerések — Kar Kiváló Oktatója, Dékáni Dicséret — alapítása rendjére vonatkozó előterjesztést.

**38/2002.sz. Kari Tanács határozat**

A Kar Tanácsa egy tartózkodással egyetért azon dékáni javaslattal, hogy a dialízis kezelés, a radiológiai, valamint a nukleáris medicina diagnosztikai feladatok ellátására a vállalkozók kiválasztása közbeszerzési eljárás keretében történjen.

**39/2002.sz. Kari Tanács határozat**

A Kar Tanácsa egyhangú szavazással elfogadja a Fogorvostudományi Szak öt tanszékére ill. a Tüdőgyógyászati Tanszékre meghirdetett tanszékvezetői pályázatok véleményezésére javasolt bíráló bizottságok összetételét.

**dr. Lednitzky András**  
dékáni hivatalvezető  
jegyzőkönyvvezető

\* \* \* \* \*

**Szegedi Tudományegyetem Általános Orvostudományi Kar**

**Kari Tanács Értesítő**

**Napirendi Pontok**

A Szegedi Tudományegyetem Általános Orvostudományi Karának Tanácsa 2002. október 29-én tartott ülésén az alábbi napirendi pontok kerültek megvitatásra:

1. Új hallgatói Kari Tanács tagok bemutatása

Az új tagokat prof. dr. Lonovics János dékán mutatta be.

2. Tanszékvezetői, vezetői beszámolók megvitatása, véleményezése

Az előterjesztést prof. dr. Lonovics János dékán ismertette.

**3. Tanszékvezetői pályázatok véleményezése**

Az előterjesztést prof. dr. Lonovics János dékán ismertette.

**4. Díszdoktori javaslat véleményezése**

Az előterjesztést prof. dr. Lonovics János dékán ismertette.

**5. Véleménynyilvánítás egyetemi adjunktusi kinevezésekről**

Az előterjesztést prof. dr. Lonovics János dékán ismertette.

**6. Tájékoztató a 2001/2002 II. félévi kari tanulmányi statisztikákról**

Az előterjesztést prof. dr. Varga Tibor dékánhelyettes ismertette.

**7. Javaslat részleges akkreditációra**

Az előterjesztést dr. Hajnal Ferenc tanszékvezető egyetemi tanár ismertette.

**8. Javaslat intézeti névváltoztatásra**

Az előterjesztést prof. dr. Lonovics János dékán ismertette.

**9. Tájékoztató a kötelező bérfejlesztés végrehajtásáról, aktuális gazdasági kérdésekről.**

Az előterjesztést Resch József kari gazdasági igazgató ismertette.

**10. Javaslat posztdoktori hosszabbításra**

Az előterjesztést prof. dr. Lonovics János dékán ismertette.

**40/2002.sz. Kari Tanács határozat**

A Kar Tanácsa egyhangúlag tudomásul veszi a hallgatói fórum által megválasztott új, a 2002/2003. tanévre megválasztott Kari Tanács tagokat, név szerint: Antal Márk fogorvostanhallgatót, Balogh Klára, Bánki László, Csipszer Bernadett, Farkas Attila, Sági Zoltán, Tekse István, Töröcsik Kálmán és Zádor Zsolt orvostanhallgatókat.

**41/2002.sz. Kari Tanács határozat**

A Kar Tanácsa túlnyomó szótöbbséggel ismételten tanszékvezetői kinevezésre ajánlja prof. dr. Balogh Ádám (Sebészeti Klinika), prof. dr. Boros Mihály (Sebészeti Műtéttani Intézet), prof. dr. Dux László (Biokémiai Intézet), prof. dr. Hantos Zoltán (Orvosi Informatikai Intézet), prof. dr. Horváth Andrea (Klinikai Kémiai Intézet), prof. dr. Janka Zoltán (Pszichiátriai Klinika), prof. dr. Kolozsvári Lajos (Szemészeti Klinika), prof. dr. Mihály András (Anatómiai, Szövet- és Fejlt. Int.), prof. dr. Mikó Tivadar (Pathológiai Intézet), prof. dr. Nagymajtényi László (Népegészségtani Intézet), prof. dr. Vécsei László (Neurológiai Klinika) vezető oktatókat. Ismételt vezetői kinevezését kezdeményezi dr. Julesz János egyetemi tanárnak (Endokrinológiai Önálló Osztály és Kutató Laboratórium), dr. Marton János igazgatónak (Kari Könyvtár), dr. Ringler András egyetemi docensnek (Orvosi Fizika Oktatási Csoport). Az ismételt kinevezéseket dr. Balogh Ádám professzor esetében 65. életéve betöltéséig, a többi esetben öt év időtartamra kezdeményezi, támogatja a Testület.

**42/2002.sz. Kari Tanács határozat**

A Kar Tanácsa túlnyomó szótöbbséggel támogatja a pályázók tanszékvezetői megbízását, felhatalmazza a Kar dékánját ilyen irányú előterjesztésre az Egyetem Rektorához.

**43/2002.sz. Kari Tanács határozat**

A Kar Tanácsa egyhangú — 28 igen — szavazással támogatja dr. Joannes Dositheus Bos amsterdami egyetemi tanár „Honoris Causa” címmel történő elismerését, felhatalmazza a Kar Dékánját ilyen irányú előterjesztésre az Egyetem Rektorához.

**44/2002.sz. Kari Tanács határozat**

A Kar Tanácsa túlnyomó szótöbbséggel támogatja dr. Bereczki Csaba, dr. Borthaiser Zoltán, dr. Czakó László, dr. Gyulai Zsófia, dr. Keresztúri Attila, dr. László István, dr. Madácsy László, dr.

**XIV. évfolyam 1—2. szám**

Müller Anna, dr. Nagy Beatrix, dr. Paulik Edit, dr. Róvó László, dr. Szabó Andrea, dr. Szekeres György Tibor, dr. Tálosi Gyula, dr. Tirián László, dr. Váradi Györgyi egyetemi adjunktusi kinevezését, felhatalmazva a Kar Dékánját számukra a kinevezés átadására.

*45/2002.sz. Kari Tanács határozat*

A Kar Tanácsa egyhangú szavazással támogatja a Meditcam Szeged Eü. Szolgáltató, Oktató és Kereskedelmi Kft, valamint az SZTE ÁOK, GYTK, EFK Foglalkozás-egészségügyi Szolgálat részleges gyakorlati képzésre szóló akkreditációját a rezidens rendszerű szakorvosképzésben.

*46/2002.sz. Kari Tanács határozat*

A Kar Tanácsa egyhangú szavazással rezidens részképzésre akkreditálja a mellékletben előterjesztett 14 új fog- és szájbetegségek gyakorlati képzésére alkalmas szakrendelőt, s megújítja egy további képzőhelyként működtetését.

*47/2002.sz. Kari Tanács határozat*

A Kari Tanács egyhangú nyílt szavazással támogatólag kezdeményezi az Egyetem Tanácsa felé az Orvosi Mikrobiológiai Intézet névváltoztatását Orvosi Mikrobiológiai és Immunbiológiai Intézet elnevezésre.

*48/2002.sz. Kari Tanács határozat*

A Kar Tanácsa túlnyomó szótöbbséggel, egy tartózkodás mellett támogatja dr. Gáspár Gábor és Ferencz Györgyi PhD hallgatók fél éves meghosszabbítását 2003. március 31-ig

**dr. Ledniczky András**  
**dékáni hivatalvezető**  
**jegyzőkönyvvezető**

\* \* \* \* \*

**Szegedi Tudományegyetem Általános Orvostudományi Kar**  
**Kari Tanács Értesítő**

*Napirendi pontok*

A Szegedi Tudományegyetem Általános Orvostudományi Karának Tanácsa 2002. november 5-én tartott ülésén az alábbi napirendi pontok kerültek megvitatásra:

1. Klinikai főorvosi kinevezés véleményezése  
Az előterjesztést prof. dr. Lonovics János dékán ismertette.
2. Kar Kiváló Oktatója, Dékáni Dicséret elismerések véleményezése Szent-Györgyi Napra.  
Az előterjesztést prof. dr. Lonovics János dékán ismertette.

*49/2002.sz. Kari Tanács határozat*

A Kar Tanácsa túlnyomó szótöbbséggel — 23 igen, 3 nem, 1 tartózkodó szavazattal javasolja dr. Telegdýné dr. Haszon Ibolya egyetemi adjunktus klinikai főorvosi kinevezését 2003. január 1-től.

*50/2002.sz. Kari Tanács határozat*

A Kar Tanácsa Kar Kiváló Oktatója címet javasol adományozni dr. Barabás Katalin egyetemi docensnek (12 szavazat) és dr. Iványi Béla egyetemi tanárnak (9 szavazat), Dékáni Dicséret elismerést javasol adományozni dr. Korom Irma klinikai főorvosnak (14 szavazat), dr. Mezei Zsófia egyetemi adjunktusnak (13 szavazat), dr. Karcsú Sarolta egyetemi docensnek (12 szavazat), dr. Szöllősi János

egyetemi docensnek (12 szavazat); dr. Tarjányi János egyetemi adjunktusnak (12 szavazat), Fekete Ilona főelőadónak (19 szavazat), Harmatiné Gyuris Margit osztályvezető ápolónak (15 szavazat), Kiss Árpádné aneszteziológiai asszisztensnek (11 szavazat).

**dr. Lednitzky András**  
dékáni hivatalvezető  
jegyzőkönyvvezető

\* \* \* \* \*

---

## • SZOTE hírek • SZOTE hírek • SZOTE hírek •

---

✘ ✘ ✘

**dr. Papp Gyula** akadémikus, egyetemi tanárt a miniszterelnök a Széchenyi-Díj Bizottság Orvostudományi Szakbizottságában az elnöki teendők ellátásával bízta meg.

**dr. Papp Gyula** akadémikus egyetemi tanárt a Farmakológiai és Farmakoterápiai Intézet egyetemi tanárát az oktatási miniszter 2003. január 1. hatállyal kinevezte a Nemzeti Kutatási és Fejlesztési Programok (NKFP) keretében az életminőség javításáért felelős 1.sz. Program Tanácsának tagjává.

✘ ✘ ✘

A Német Dermatológiai Társaság 2002. évi berlini nagygyűlésén **prof. dr. Simon Miklós** emeritus professzornak – tudományos munkája elismerésül – a társulattól bőrgyógyász részére adományozható legmagasabb kitüntetést a „Herheimer Emlékérmét” adományozta.

✘ ✘ ✘

### Jövőkép a felsőoktatásról

A magyar felsőoktatás jövőképe címmel tartott előadást **Mang Béla** felsőoktatásért felelős helyettes államtitkár a BMEU konferencián január 22-én a délutáni szekcióban.

*Mang Béla helyettes államtitkár elmondta, hogy jelenleg egy olyan integráció utáni állapotban van a felsőoktatás, amely még nem stabil. Jövőbeni célként határozta meg a stabilizációt. A konferencián jelen lévők elszomorította az a hír, mely szerint a felsőoktatásra szánt állami támogatás a jövőben nem fog növekedni. Mang Béla beszédében kitért a menedzser típusú egyetemi vezetés fontosságára, valamint a bolognai folyamat kapcsán hangsúlyozta, hogy az intézmények saját maguk alakítsák ki elképzeléseiket. Hozzátette: a minisztérium a legvégső lépésként csak a törvényi háttérrel kívánja biztosítani. Beszédében utalt a felsőoktatási törvény készülő módosításaira, de konkrétumok nem hangzottak el ezzel kapcsolatban.*

✘ ✘ ✘

### Hiller István az FFK ülésén

*A Főiskolai Főigazgatói Konferencia 2003. január 23-án tartotta évnyitó plenáris ülését.*

Az első napirendi pont megvitatásánál Hiller István, politikai államtitkár volt a vendég, aki fontos oktatáspolitikai kérdésekről beszélt az egybegyűlteknek

A közoktatási törvény módosításával kapcsolatban az államtitkár hangsúlyozta: nem az fontos, hogy Magyarország például a PISA-felmérésben jobb eredményt érjen el. A cél egy jobb magyar

## XIV. évfolyam 1—2. szám

közoktatás megteremtése — amennyiben ezt sikerül megvalósítani, az természetesen megmutatkozik majd az eredményeken is

Hiller István hozzátette azt is: a minisztérium hangsúlyozottan csak egy javaslatot tett le az asztalra, a szakmai szervezetek véleményét érdemben figyelembe veszik. Az évisméltés tiltása az első három évben, vagy például a házi feladatok tiltása csak követendő irányként jelenik meg, a döntés a konkrét igényeket, helyzeteket ismerő iskolákhoz kerül majd. Az egyházak kérésére lehetőség lesz arra is, hogy az iskolák saját kerettantervet készítsenek, amelyet, ha az Országos Köznevelési Tanács támogat, a minisztérium is el fog fogadni. Az államtitkár azt is hangsúlyozta: amit helyesnek, és jónak tartottak, azt megtartották: a kerettanterveket sem törölték el, csak nem lesz kötelező alkalmazni azokat. Az oktatási rendszer struktúrájához sem kívánnak hozzányúlni, a törvény egyértelműen hitet tesz a 8+4-es osztálystruktúra mellett. Kétségtelen ugyanakkor, hogy az alapkészségek megerősítése áttolódik az ötödik-hatodik évfolyamra — ebben az oktatásban azonban nem csak a tanítók, hanem a tanárok is részt vehetnek majd.

*A felsőoktatás reformjával kapcsolatban Hiller István hangsúlyozta: végrehajtható és kivitelezhető reformokat akar, melyek kidolgozásában feltétlenül számít az intézmények vezetőinek együttműködésére. Az integráció során létrejött nagy intézmények vezetése olyan bonyolult, hogy szükség lehet az akadémiai és az intézményi menedzsment szétválasztására. Valószínű, hogy először csak egy-egy intézményben kerül majd sor ilyen változásra, hogy a tényleges hatásokat a gyakorlatban is meg lehessen vizsgálni. A felsőoktatásban részt vevők létszámának növekedése után most már minőségi fejlesztésre van szükség. Ezzel a felsőoktatás finanszírozási rendszerének átalakítása is együtt kell, hogy járjon: a fejkvóta rendszerét várhatóan egy olyan új struktúra váltja majd fel, ahol az intézményfinanszírozás három pilléren nyugszik majd: a képzési, a fenntartási és a kutatási normatíván; ezek az összes támogatásnak 40, illetve 30—30%-át teszik majd ki. Az új rendszerben lehetőség nyílik majd a egyes intézményekben folyó kutatómunka, illetve az ott dolgozó, tudományos minősítéssel rendelkező oktatók számának a jelenleginél fokozottabb figyelembe vételére. A bolognai folyamatról az államtitkár elmondta: mindenképpen fontosnak tartja, hogy a Magyar Bologna Bizottság intenzív és átfogó munkát végezzen, annak érdekében, hogy az egyes intézményekben folyó, bolognai folyamattal kapcsolatos törekvések egységes irányt kapjanak. Hiller István a felvétellel kapcsolatban elmondta: mindenképpen be kell látni, hogy a felvételi jelenlegi rendszere felett a felsőoktatásba felvettek létszámának növekedésével eljárt az idő. Mindenképpen új felvételi rendszert kell hát kidolgozni — a pontos metódus meghatározásában a minisztérium mindenképpen számít a szakma segítségére. A hallgatókkal kapcsolatban az államtitkár megjegyezte: egyetért azzal, hogy a felsőoktatásban tanulók széleskörű jogosítványokat kapjanak. Ugyanakkor aggasztónak nevezte a Hallgatói Önkormányzatok alacsony választási részvételből eredő alacsony legitimitációját, valamint a hallgatóság általános alulinformáltságát. A jövőben ezekről a problémákról a minisztérium mindenképpen egyeztetni fog a Hallgatói Önkormányzatok Országos Konferenciájával.*



#### Az utolsó pillanatban jelentkeznek

*A felsőoktatási intézményekbe jelentkezők március 1-je helyett — mivel az szombati napra esik — március 3-áig adhatják le a felvételi kérelmeket.*

*A felvételizők 155 jelentkezési hely és 4500 szak, szakpár közül választhattak. 62 ezren vehetnek részt az államilag finanszírozott képzésben, közülük 54 ezren nappali képzésben, esti és levelező tagozatos képzésben 8000-en, akkreditált iskolai rendszerű képzésben 5500-an tanulhatnak. A felvételi eljárás 3000 forintba kerül jelentkezésenként, ez 7 százalékos drágulást jelent. A jelentkezéseket korlátlan számú helyre lehet beadni. A kormány döntése értelmében, 2003-ban az elérhető maximális 120 pont 60 százaléka — 72 pont — a jogszabályi minimum, ez alatt senki sem vehető fel sem államilag finanszírozott, sem költségterítéses képzésre. Tavaly a diákok 10,8 százaléka 60—72 pont közötti eredménnyel került be egyetemekre, főiskolákra.*



### Új vezetés a HÖÖK dél-alföldi régiója élén

A régió hallgatói önkormányzatai a tisztségéről leköszönő, kecskeméti Forró Attila helyett a szegedi *Döbör András*t választották a régió elnökének.

A Hallgatói Önkormányzatok Országos Konferenciája (HÖÖK) Dél-Alföldi Regionális Szövetsége február 10-ei ülésén egy évre Döbör András leköszönő SZTE EHÖK-elnököt választotta vezetőjévé. A tizenkilenc, dél-alföldi régióba tartozó hallgatói önkormányzat közül tizenhat elnöke jelent meg a szegedi ülésen, és 15 igen, 1 nem és 0 tartózkodás mellett választották a szegedi régió elnökévé Döbör András-t. A régió alelnökének 14 igen, 2 nem és 0 tartózkodás mellett Oltványi Zsoltot, a Kecskeméti Főiskola hallgatóját választották. A régió közvetlen vezetésébe tartozó referensek is megválasztásra kerültek Szegedi Balázs (Tessedik Főiskola, Szarvas), Nagy Zsolt (Kecskeméti Főiskola), és Nagy László (Tessedik Főiskola, Békéscsaba) személyében.



### Önálló karok a Debreceni Egyetemen

*Három új kar indulhat a Debreceni Egyetemen egy februári kormánydöntés értelmében.*

*Megalakulhat a gyógyszerésztudományi, a fogorvostudományi kar, és újra indulhat az 1949-ben megszüntetett jogi kar is. A most létrejövő karok eddig önálló oktatási intézetként és gazdasági egységként működtek. dr. Ertsey Imre, a Debreceni Egyetem oktatási rektorhelyettese arra számít, hogy az átalakulással mindhárom karon javulnak az oktatás és kutatás feltételei. A jogi kar megalakulásával pedig végleg megszűnik az intézet körüli bizonytalanság.*



**prof. dr. Bernáth Gábort** Kémiai Tudományok Osztálya 2002. november 19-i ülésén a Kémia Doktori Tudományos Bizottság tagjává választották.



*Immár hatodik alkalommal, november 29-én átadták a TEVA-díjakat a legeredményesebb diákoknak.*

A négy orvosi egyetemről érkeztek azok a felsőbb évfolyamos orvos-, fogorvos- és gyógyszerészhallgatók, akik Budapesten az Olof Palme-házban mérték össze tudásukat. Egy tesztet kellett készíteniük, amelyen összesen 30 szakmai kérdés szerepelt.

*200 ezer Ft-ot nyertek:*

Parragh György, Koncz István (SZTE ÁOK), Zádori Péter és László Dániel

*ezer Ft-ot nyert:*

Bencsik Péter (SZTE ÁOK), Köhidi Csaba (SZTE ÁOK), Bajcsi Dóra (SZTE ÁOK), Weiczner Roland (SZTE ÁOK), Cserepes Ildikó, Márton József, Gyevnár Zsuzsanna, Cserepes Barbara, Kovács Ágnes és Tamás Andrea

Külön öröm, hogy a 14 díjazott között 5 szegedi hallgató van (a versenyen egyenlő arányban vettek részt a négy egyetemről).

*Koncz István, V. évf. ÁOK*



**dr. Rakonczay Zoltán** tudományos tanácsadó (SZTE ÁOK Pszichiátriai Klinika Alzheimer-kór Kutatócsoport) a Santiagói Universidad de Catholica de Chile meghívására 2002 őszén

## XIV. évfolyam 1—2. szám

vendégprofesszorként 3 hónapot töltött Chile-ben. Részt vett a „Seventh International Meeting on Cholinesterases” konferencián, ahol szekcióelnök volt és meghívott előadóként előadást tartott az Alzheimer-kór Kutatócsoport tudományos munkájáról.



2002. novemberében **prof. dr. Horváth Andreának** (Klinikai Kémiai Intézet) a European Communities Confederation of Clinical Chemistry (EC4) Európai Klinikai Kémikus (EurClinChem) diplomát adományozott.

2003. januárjától 4 évig **prof. dr. Horváth Andreát** az International Federation of Clinical Chemistry, Evidence-based Laboratory Medicine bizottságának elnökévé nevezték ki.



2002. decemberében lezárult a brit Department for International Development által 145 millió Ft-tal támogatott, a bizonyítékokon alapuló orvoslás terjesztését célzó, TUDOR projekt. A projekt zárásaként a Klinikai Kémiai Intézet 2002. december 1—6. között Visegrádon nemzetközi konferenciát szervezett „Evidence-based health care” címmel. A konferencián 14 európai és közép-ázsiai országból 56-an vettek részt, és a rendezvény egy közép-kelet európai bizonyítékokon alapuló orvoslás hálózat megalakításának nyitó eseménye volt.



### Kutatómunkára várnak magyarokat Belgiumban

*Magyarok végezhetnek kutatómunkát Belgiumban havi 1500 euró fizetéssel.*

*Biológus, vegyész, fizikus, vagy biológia, kémia, fizika tanárképzéssel rendelkező személyt keresünk 6 hónapos (2003. májustól októberig tartó) kutatómunkára Belgiumba — tájékoztatott dr. Laskay Gábor, az SZTE Növénytan Tanszék egyetemi docense, projektvezető. A projekt a sejtfelszíni struktúrák vizsgálatát irányozza elő oligodendrocitakon FRAP módszerrel. A fluoreszcencia spektroszkópiában és a sejtbiológiában való jártasság előnyt jelent. A havi fizetés 1500 EURO. Érdeklődni lehet a projektvezetőnél: glaskay@bio.u-szeged.hu email címen.*



### Leonardo pályázat szakképzési együttműködésre

*Pályázati felhívás az Európai Bizottság Leonardo da Vinci szakképzési együttműködési programjában való részvételre.*

A Leonardo mobilitási projektek célja a szakmai alap- és továbbképzés európai jellegének erősítése, valamint az elméleti és gyakorlati szakmai tudás és a szaknyelvi készségek fejlesztésének elősegítése, lehetővé téve az oktatási és a gazdasági szféra közötti együttműködést.

*Támogatott tevékenységek:*

1. A külföldi gyakorlat olyan képzéssel és/vagy szakmai gyakorlattal töltött időszak, amelyet a résztvevő egy külföldi fogadóintézményben (szakképző intézmény és/vagy vállalat) tölt. Ezalatt az időszak alatt alkalma nyílik szakmai tudásának és készségeinek fejlesztésére, valamely idegen nyelv aktív gyakorlására, bepillantást nyerhet a "munka világába".

A külföldi gyakorlat célcsoportjai: szakmai alapképzésben részt vevő fiatalok, felsőoktatásban tanuló diákok, friss diplomások, fiatal dolgozók (28 éves korig), friss diplomások.

2. A csereprogramok képzőintézmények és vállalatok közötti mobilitási tevékenységek. A szakképzésben dolgozók számára nyújtanak lehetőséget arra, hogy tudásukat és tapasztalataikat más

országokban, eltérő szervezeti körülmények között hasznosítható, illetve gyarapítható. Fontos elem továbbá az oktatási és gazdasági szféra közötti tapasztalatcsere, a technológiai és tudományos újítások átvitele.

*A csereprogramok célcsoportjai:* HR vezetők, szakképzési vezetők/munkatársak, oktatók, foglalkoztatási tanácsadók, szaknyelvet oktatók, szaknyelvi tanácsadók. A csereprogramok nem feltétlenül jelentenek kölcsönösséget!

Mindkét típus esetében a küldő félnek kell pályázatot benyújtania saját nemzeti irodájához. A Leonardo program támogatja azokat a mobilitási projekteket, amelyek viszonyossági alapon épülnek fel, a partnerek kölcsönös látogatása azonban csak abban az esetben jöhet létre, ha a külföldi partner szintén pályázik Leonardo támogatásra, és azt elnyeri, illetve egyéb forrásokat talál magyarországi látogatásának fedezésére.

*Pályázásra jogosultak köre:*

A programban a szakmai képzésben érintett valamennyi intézmény részt vehet: szakképző intézmények, beleértve a felsőoktatási intézményeket is; kutatóintézetek; vállalkozások (főleg kis- és középvállalkozások); szakmai szervezetek (pl. kamarák); szociális partnerek; települési önkormányzatok; non-profit, politikamentes szervezetek. Egyének, magánszemélyek csak intézményeken keresztül részesülhetnek Leonardo da Vinci támogatásban.

*A mobilitási projektek alapfeltételei:*

- A pályázó intézménynek minimálisan egy külföldi partnere legyen.
- Legalább az egyik partner az Európai Unió valamely tagállamából származzon.
- A projektek maximális időtartama 2 év, amely magában foglalja a külföldi gyakorlat/csere előkészítését, lebonyolítását és az eredmények értékelését, terjesztését.

*Elszámolható költségtételek:* általános programszervezési költségek (ide tartozik a monitoring és az elért eredmények terjesztésének költsége is); a mobilitással összefüggő költségek (utazás, szállás, megélhetés, biztosítás);

a kedvezményezettek pedagógiai, nyelvi és kulturális felkészítése.

— A mobilitási projekt típus decentralizált pályázati forma, tehát a pályázatok benyújtása a Leonardo Nemzeti Irodához történik, a pályázatok bírálatát a nemzeti iroda által megbízott hazai szakértők végzik, a nyertes pályázókkal a Tempus Közalapítvány/Leonardo Nemzeti Iroda köt szerződést, és ennek megfelelően a támogatás átutalását is a Közalapítvány végzi.

— A Leonardo támogatás kiegészítő támogatás. A pályázati útmutató ugyan nem határoz meg kötelező önrészt a pályázók számára, a projekt megvalósításához azonban az esetek jelentős részében további források bevonása szükséges.

Pályázni az Európai Unió 11 hivatalos nyelvén vagy magyar nyelven lehet.

A pályázati űrlap a Leonardo Nemzeti Iroda honlapjáról letölthető, illetve telefonon igényelhető. A pályázat egy eredeti és két másolati kinyomtatott példányát az intézmény pecsétjével és hivatalos képviselőjének aláírásával ellátva, postai úton ajánlva is el kell juttatni a Tempus Közalapítvány/Leonardo Nemzeti Iroda címére.

Tempus Közalapítvány/Leonardo Nemzeti Iroda 1438 Budapest 70, Pf.: 510.

Infóvonal: 06 (1) 210—9710, fax: 06 (1) 210—9701, e-mail: leonardo@tpf.hu.

Internet: <http://www.tpf.iif.hu>.



### Társadalmi véleményezés alatt a Nemzeti Fejlesztési Terv

*Az Európai Uniós csatlakozás után Magyarország is számíthat, a jelenleginél is lényegesen nagyobb mértékű (a becslések alapján 500 milliárd forint) támogatásra az ún. strukturális alapokból.*

## XIV. évfolyam 1—2. szám

Az uniós pénzek elosztása azonban természetesen csak az unió rendkívül szigorú, pályázati és ellenőrzési rendszeréhez való alkalmazkodással történhet. Csak olyan célokra lehet támogatást kapni, amelyek megfelelnek az EU deklarált célkitűzéseinek; szintén alapvető követelmény, hogy biztosított legyen a pénzek felhasználásának folyamatos ellenőrzése is. Mindezeket a célokat foglalja keretbe a Nemzeti Fejlesztési Terv (NFT); ebben kerülnek meghatározásra az alapvető prioritások, itt kerülnek megfogalmazásra azok a célok, amelyeket az adott ország el kíván érni a támogatások segítségével.

A Terv összeállítása a tagállamok számára egységesen előírt szempontok és metodika alapján történik. A Nemzeti Fejlesztési Tervet a 2004—2006 közötti hároméves időszakra kell elkészíteni. A Tervhez szorosan hozzátartoznak az ún. Operatív Programok (OP), melyek külön dokumentumokként a tagállam főfejlesztési területei köré csoportosítva tartalmazzák az NFT-ben megfogalmazott fejlesztési elképzelések megvalósításának gyakorlati kérdéseit, a programok részleteit. Az OP-k által megfogalmazott fejlesztési intézkedések végrehajtását a pályázati, finanszírozási stb. eljárási rendet a tagállamok számára kötelező rendeletek szabályozzák. A Humánerőforrás-fejlesztési Operatív Program révén várhatóan komoly pénzek áramlanak majd az oktatási szférába. Kidolgozásában a Foglalkoztatáspolitikai és Munkaügyi Minisztérium, az Oktatási Minisztérium, az Egészségügyi, Szociális és Családügyi Minisztérium mellett részt vett a Gyermek-, Ifjúsági és Sport Minisztérium, az Informatikai és Hírközlési Minisztérium, a Gazdasági és Közlekedési Minisztérium és a Miniszterelnöki Hivatal Roma Ügyekért Felelős Politikai Államtitkársága. Az unió elvárásai között szerepel az is, hogy a programoknak társadalmi egyeztetésen kell átesniük. Az egyeztetésben részt vevő intézmények körét a magyar jogszabályok határozzák meg; az Oktatási Minisztérium azonban minden olyanszervezetnek megküldte a tervezetet, amely közreműködőként, pályázatóként, pályázóként illetve végső kedvezményezettként potenciálisan érintett lehet. Ennek a társadalmi egyeztetésnek a jegyében kapta meg a dokumentumot például az Országos Köznevelési Tanács is, amely november 14-i ülésén vitatta meg a tervezetet.

*A tanács ülésén Magyar Bálint oktatási miniszter elmondta: erős kétségei vannak afelől, hogy például a közoktatási intézmények fel vannak-e készülve az unió boncolt pályázati rendszerére (a felsőoktatási és a kutatás-fejlesztési (K+F) szféra szereplőinek lényegesen nagyobb gyakorlatuk van a pályázati rendszerekben való eligazodásban). Éppen ezért a minisztérium felelőssége különösen nagy abban, hogy felkészítse az intézményeket erre a kihívásra is. A társadalmi egyeztetés november hónapban lezárul, decemberben készül el az első változat, amit megküldenek az Európai Uniónak. Természetesen még egy sor egyeztetésnek le kell zajlania, mire megkezdődhet a támogatások tényleges folyósítása a véglegesformát nyert projektekre. Az NFT megfogalmazásában prioritás volt, hogy Magyarországon is sikerüljön megteremteni a tudásalapú társadalom alapjait. Éppen ezért a támogatások várható elosztásában az oktatásügy kiemelt fontossággal bír: a tervek szerint komoly összegek jutnak majd az oktatásügy valamennyi területére. Mindezekkel a problémákkal az NFT-hez szorosan kapcsolódó Humánerőforrás-fejlesztési Operatív Program foglalkozik részletesen: itt történik meg a problémák részletes elemzése és itt fogalmazódnak meg a megfelelő intézkedési tervek is. Alapvető pozitívum, hogy Magyarországon folyamatosan nő az oktatásban részt vevők aránya, ugyanakkor az oktatásra, képzésre fordított GDP arányos közkiadások nagyságrendje valamivel az OECD átlag alatt van. A közoktatásban sokkal nagyobb hangsúlyt kell fektetni a foglalkoztatás-kompatibilis tanulási éskommunikációs készségek fejlesztésére valamint az alapkészségek elsajátítására. A közoktatás és a felsőoktatás sajnos nem elégíti ki kellő mértékben a munkaerőpiac igényeit; míg egyes területeken (például a természettudományos képzésben vagy egyes bölcsész szakokon) túlképzés figyelhető meg, a szakképzettséggel rendelkezők aránya nagyon alacsony.*

*Szintén gyakran megfogalmazott cél az „élethosszig tartó tanulás” tényleges megvalósítása, a felnőttképzés ösztönzése. Az egész oktatási rendszer nagyon súlyos hiányossága, hogy nem kellően rugalmas, és nagyon komoly elmaradások vannak az infrastrukturális beruházásokban is, sokszor egyáltalán nem adottak a megfelelő színvonalú képzés alapvető feltételei sem. Szintén jelentős probléma, hogy a hátrányos helyzetű fiatalok felzárkóztatásában sem sikerült az oktatási rendszernek igazán komoly eredményeket elérnie. Alapvető feladat, hogy az oktatásban teret kell hogy nyerjen azoknak a kompetenciáknak a kialakítása (a már említett alapkészségeknek, kommunikációs készségeknek az átadása), melyek elengedhetetlenek a társadalmi beilleszkedéshez, a munkaerőpiaci alkalmazkodáshoz. Az átlátható közoktatási minőségértékelési rendszerek kialakításával a közoktatás rendszerében a minőségfejlesztési programok terjedése várható. Szükséges az idegen nyelvi képzés*

feltételrendszerének fejlesztése, a képzési igényeknek megfelelő tananyagok kialakítása. Szükséges a nyelvtanulók nyelvhasználatának gyakorlatiasabbá tétele, hogy a tanult nyelv ne csak a nyelvi órákon, hanem más műveltségterületekhez és egyéb iskolai tevékenységekhez kötődve is kommunikációs eszközként jelenjen meg, ezzel javítva a munkaerő-piaci esélyeket. Különösen fontos a hátrányos helyzetű fiatalok nyelvoktatása, hiszen az idegen nyelv ismerete jelenleg óriási előnyt jelent a munkaerőpiacon. Bővíteni kell a nyelvi kínálatot az iskolarendszerű és az iskolarendszeren kívüli képzésben egyaránt. Az idegennyelvi kultúra színvonalának emelése szükségessé teszi a pályán lévő pedagógusok nyelvtudásának fejlesztését. Meg kell teremteni annak a személyi, szervezeti és tartalmi feltételeit, hogy a nem nyelvszakos pedagógusok legalább egy uniós nyelvből fejleszthessék nyelvtudásukat. Az európai országok közötti kulturális és gazdasági kapcsolatok szorosabbá válása indokolttá teszi a tananyagok nyelvi kínálatának bővítését, különös tekintettel a szomszédos országok nyelveire.

*Rendkívül nagy szükség van az informatikai technológiák széleskörű bevezetésére az oktatás minden szintjén.* Ez magában foglalja a pedagógusok informatikai ismereteinek növelését (alapképzésben és továbbképzésben egyaránt), az oktatási tananyagok fejlesztését és az informatikai eszközök alkalmazására épülő pedagógiai eljárások (új tanulási környezet, kiscsoportos munka stb.) fejlesztését is. A korábbi kezdeményezések (Sulinet) által kialakított bázison történne a további minőségi és mennyiségi fejlesztés. A felsőoktatásban szükség lenne a terület alapos gazdasági átvilágítására. Ennek megfelelően átszervezésekre és fejlesztésekre lehetne sort keríteni, melynek eredményeképpen többek között növekedhetnének az intézmények saját bevételei és gazdálkodási bevételei. A programban megfogalmazott intézkedésben felismerhető az a törekvés, melynek értelmében a felsőoktatási intézményben szétválna az oktatási, a kutatási tevékenység, valamint az intézményi menedzsment. Mindenképpen növelni kellene a felsőoktatás és agazdasági élet szereplői közötti együttműködést.

Az operatív program külön foglalkozik az infrastrukturális fejlesztésekkel: az oktatási szféra innen is jelentős pénzekre számíthat. A közoktatásban fel kell újítani a leromlott állagú épületeket, meg kell teremteni a tanulás nyugodt körülményeit. Külön oda kell figyelni az épületek akadálymentesítésére, és természetesen nem szabad megfeledkezni a korszerűsítésekről sem. Szintén cél a zsúfolt, elhanyagolt, rossz műszaki és elhelyezési feltételek között működő, legtöbbször regionális funkciót ellátó általános-, közép- és szakiskolai kollégiumok férőhelyeinek korszerűsítése a meglévő épületek rekonstrukciójával és átalakításával.

*Az operatív program megállapítja: a felsőoktatásban résztvevők számának növekedését nem követte az intézményrendszer infrastruktúrájának hasonló ütemű fejlesztése. Ennek érdekében szükséges a műszaki előkészítés megvalósítása, az épületrekonstrukció, épületbővítés vagy épület létrehozás. A megnövekedett hallgatói létszám szükségessé teszi az intézményeken belüli informatikai fejlesztést. Szükséges a hálózati rendszerek fejlesztése, az eszköz- és a szoftverállomány felújítása, bővítése. Ezen tevékenységek hatásaként várható a felsőoktatási intézmények infrastrukturális ellátottságában jelentkező különbségek csökkenése. A Nemzeti Fejlesztési Terv és a kapcsolódó dokumentumok megtalálhatók a [www.euforum.hu](http://www.euforum.hu) oldalon.*

\* \* \* \* \*

### Munkarendváltás 2003-ban az SZTE-n

*Vassné Kádas Gabriella, az SZTE Rektori Hivatal munkatársa tájékoztatott a Szegedi Tudományegyetemen esedékes, 2003-ban történő munkarend változásokról.*

*A 2/2002. (IX. 20.) FMM rendelet szabályozza a 2003. évi munkaszüneti napok körüli munkarendet. Ennek alapján a naptár szerinti munkarendtől való eltéréssel járó munkarend a következő:*

*április 26. (szombat) — munkanap  
május 2. (péntek) — pihenőnap  
október 18. (szombat) — munkanap  
október 24. (péntek) — pihenőnap  
december 13. (szombat) — munkanap*

## XIV. évfolyam 1—2. szám

december 24. (szerda) — pihenőnap.

*A változás nem érinti a megszakítás nélkül üzemelő és rendeltetése folytán a munkaszüneti napokon és működő munkáltatónál, illetve az ilyen jellegű munkakörben dolgozók munkarendjét.*

\* \* \* \* \*

## PÁLYÁZAT

### Az Egészség Megőrzéséért Alapítvány

Pályázatot hirdet a 2003. évre, a helyi és regionális egyetemi intézetek, klinikák, egészségügyi intézmények, oktató kórházak hallgatói szervezetek számára a következő tevékenységi területek témáinak, teljesítményeinek támogatására.

- Konferenciák támogatása: az egészség megőrzése, a betegség megelőzés, gyógyító és egészségügyire rehabilitációs tevékenység eredményeinek ismertetésére.
- Tudományos tevékenység: a kutatás eredményeinek ismertetése, ezirányú konferenciák támogatása.
- Oktatás és nevelés: képesség fejlesztése, valamint tudományos diákköri konferenciák támogatása.
- Egészségügyi intézmények közötti sportversenyek szervezési költségeihez támogatás nyújtása.

A pályázatnak a konkrét célokat, tevékenységeket, azok időbeli ütemezését és a reális igényeknek megfelelő, számlákkal dokumentálható támogatási összeget kell tartalmaznia.

A pályázatnak az Alapítvány Kuratóriumának Elnökéhez a fenti címre kell küldeni.

*Határidő: 2003. március 31.*

A Kuratórium kéri a pályázókat, támogatókat, hogy a 2002. évi adóelszámolásuk során a „RENDELKEZŐ NYILATKOZATON” engedélyezzék a személyi jövedelemadójuk 1%-át az Alapítvány javára.

Kedvezményezett: Egészség Megőrzéséért Alapítvány  
6720 Szeged, Tisza L. krt. 109.  
Adószám: 19085713—1—06

**dr. Telegdy Gyula akadémikus**  
A Kuratórium elnöke

\* \* \* \* \*

### A betegellátás aspektusainak bővülése a Gyermekgyógyászati Klinikán

#### *A pszichoszociális ellátás fejlesztésének útjai*

A Gyermekgyógyászati Klinika nagyszámú krónikus és akut betegellátásán belül, viszonylag magas létszámban kezelünk igen súlyos, esetenként terminális állapotú beteg gyermekeket. A gyermekellátás mindenkor családgondozást is jelent. Gyakorlatilag egy gyermek gyógyítása, különösen, ha a cselekvőképes kortól messze van, a család segítségével nélkül nehezen megoldható. Intézményi kereteken belül az ápoló-gyógyító team sok feladatot átvállal, de azon kívül már mindent a családnak kell megoldania. Amennyiben a terciér prevenció alaptéziseit elfogadjuk, akkor elmondhatjuk, hogy a klinikai gyermekellátás legfőbb célja minden segítséget megadni a családnak ahhoz, hogy beteg gyermeke életminőségén javíthasson.

Az egészségnek – betegségnek több dimenziója van: szomatikus, pszichés, szociális, spirituális. Az akut vagy krónikus, vagy éppen terminális állapotú beteg gyermek ill. a családja ellátása során

ugyanezen dimenziókat kell figyelembe venni. Mindezeket ötvözve valósul meg egy komplex-holisztikus gyógyítás. Ez olyan tágan értelmezett gyógyító munkát foglal magába, amely mindenképpen multidiszciplináris team-munkát feltételez.

Az elmúlt évtől a Gyermekgyógyászati Klinikán ezen szempontokat alapul véve, *prof. dr. Túri Sándor*, a Klinika igazgatója az ellátó szakember team-et kibővítette. Főállásban ill. részmunkaidőben professzionális segítők, valamint egyházi-felekezeti segítők és önkéntesek teszik komplexé az ellátást. Az óvoda- és iskolapedagógusok a játék és foglalkoztatás segítségével közelítik meg a gyermekeket. A gyógytornász a rehabilitáció és rehabilitáció útján segíti az érintetteket. A szociális munkás, a mentálhigiénés szakvédő, a klinikai szakpszichológus kompetencia területei már jórészt a családgondozást érintik és legfőbb céljuk a beteg gyermekét nevelő család integrálása a társadalomba. Állandó szakmai konzultációs lehetőség nyílt a pszichésen különösen veszélyeztetett betegek ellátásában gyermekpszichiáterrel. Ilyen állandó szakmai konzultáció zajlik még a Humán Szolgáltató Központ Gyermekjóléti Szolgálat kórházi szociális ellátásában résztvevő szakemberekkel ill. etikai problémák megoldásában a Magatartástudományi Csoport vezetőjével. A folyamatos konzultációk a Gyermekklinikán kívül dolgozó szakemberekkel biztosítják a magas szintű szakmai kontrollt. A különösen súlyos beteg gyermekeket ellátó osztályok bejáratánál megtalálható az evangélikus, református, római katolikus egyházak és a zsidó hitközség kijelölt összekötőinek elérhetősége, ők szintén a nap bármely órájában hívhatók és az ellátásba bevonhatóak. A jelentkező önkéntesek csak kiképzés, felkészítés és egyéni beszélgetések után kerülnek az ellátásba. *A képzésüket egyelőre a Szeged-Csanád Egyházmegye Szent Gellért Karitás Alapítványa segíti a Soros-pályázat:cn elnyert összegből.*

A terminális állapotú beteg gyermekek és családjaik gondozását hospice képzésen részt vett mentálhigiénés szakember végzi, folyamatos konzultációt tartva a Szegedi Hospice Alapítvánnyal.

A leírásból kitűnik, hogy megvalósult egy komplex, multidiszciplináris ellátás, amelyben az érintett családokat valóban támogatja a „segítő háló”. Azon túl, hogy az érintetteknek a lehetőségekhez mérten minden segítséget megad, az ápoló és gyógyító team-et is tehermentesíti rövid és hosszú távon is.

**Monostori Dóra**  
mentálhigiénés szakvédő

\* \* \* \* \*

**In memoriam**  
**prof. dr. emeritus Kedvessy György emlékére**

Nagy veszteség érte a magyar felsőoktatást: hosszú szenvedés után, december 29-én elhunyt Kedvessy György, a Szegedi Tudományegyetem emeritus professzora, a gyógyszerésztudományi kar nyugalmazott tanszékvezető egyetemi tanára. Személyében nemcsak a gyógyszerészeti tudományok kiemelkedő iskolateremtő egyéniségét veszítettük el, de olyan szegedi tudóst is, aki – bár nem Szegeden született, — szívvel-lélekkel Szegedinek vallotta magát és hosszú éveken át alkotó résztvevője volt Szeged szellemi, tudományos és kulturális életének.

Kedvessy György 1914-ben Budapesten született, középiskolai és egyetemi tanulmányait Budapesten végezte. 1959 óta élt Szegeden, amikor meghívásos pályázat útján kinevezték a Gyógyszerészeti Intézet igazgató professzorának. A tanszékvezetés mellett tevékenyen részt vett (akkori) orvostudományi egyetem és a Gyógyszerésztudományi Kar irányításában, 1963—67 között az Egyetem rektorhelyettese, 1967—69 között – négy cikluson keresztül – a Gyógyszerésztudományi Kar dékánja volt.

Életének egyik fontos területe az oktatás, a gyógyszerész- és szakgyógyszerészképzés volt. Volt tanítványai lelkiismeretes, hivatástudattal áthatott munkájában él tovább Kedvessy György szigora, lelkiismeretes oktató munkája, nagyfokú szakmai igényessége.

## XIV. évfolyam 1—2. szám

A korszerű, színvonalas oktatómunka mellett a tudományos kutatás volt életének másik kiemelkedő eredményességű területe. Munkássága nyomán vált a hazai gyógyszer technológia tapasztalati alapokon nyugvó receptgyűjteményből elméletileg megalapozott, korszerű kísérleti eszköztárral rendelkező egzakt tudományá.

Szokásos manapság egy tudós nagyságát tudományometriai mutatókban kifejezni. Kedvessy György munkássága e mutatók tükrében is tiszteletre méltó. Három könyve jelent meg. Ezek közül fő műve a Gyógyszer technológia öt kiadást ért meg. Tudományos publikációinak száma meghaladja a 300-at. Munkáinak összesített impakt faktora 100 felett van. A gyógyszerformák kolloidfizikai vizsgálata és a hatóanyag szabadrává válásának tanulmányozása – tárcaszintű kiemelt kutatási főirányhoz tartozott.

Az intézetvezetés, az egyetemi és kari vezető tevékenység mellett jelentős feladatokat és funkciókat vállalt különböző szakmai és tudományos testületekben. E megbízásainak lelkiismeretesen és a rá jellemző gondossággal, precizitással igyekezett eleget tenni. Szakmai és szakmaközéleti tevékenységét hosszú lenne felsorolni. Számos külföldi és nemzetközi tudományos társaság választotta a tagjai közé. A hallei Martin Luther Egyetem díszdoktora volt.

Bár életének felét – 45 évet – Budapesten töltötte, nagyon szerette Szegedet. Amikor Budapestre hívták, hogy vegye át a budapesti Gyógyszerésztudományi Kar Gyógyszerészeti Intézetének vezetését a megtisztelő meghívásra nemet mondott, szegedi professzor kívánt maradni.

Tanítványai, munkatársai, beosztottai nagyfokú kötelességtudást, lelkiismeretes munkavégzést, szakmaszeretetet tanultak Tőle. Páratlan munkabírása, kifogyhatatlan energiája és kiemelkedő szakmi tudása példa volt és ma is példa számunkra.

Gyászolják és emlékét megőrzik:

**A Szegedi Tudományegyetem Gyógyszerésztudományi Kar vezetése, oktatói és dolgozói**

\* \* \* \* \*

*Az SZTE ÁOK jegyzetboltban 2003. március 1-től április 30-ig raktárkészlet-csökkentés céljából egyes jegyzetektől kiárusítást tartunk. A jegyzetek ára egységesen 9 Ft + ÁFA.*

*Nyitva tartás: 8—14 óráig.*

\* \* \* \* \*

**Síkölcsönzés és –szerviz az Egyetemi Gyógyszertár mögötti faházban**

*Telefon: 57—37, 58—37*

*Internetcím: <http://www.hok.szote.u-szeged.hu/hirek>*

\* \* \* \* \*

*Kiadja: prof. dr. Dobozy Attila  
a Szent-Györgyi Albert Orvos- és Gyógyszerész-  
tudományi Centrum elnöke  
Felelős szerkesztő: Tráser László  
Munkatársak: Domokosné Halász Margit, Varga György  
Készült: az SZTE ÁOK Házi Nyomdájában  
Vezető: Nagy János  
Törzsszám: 102/2003*